

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. SNM-MT-ZOV – 2018/2933

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák.č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods.3 zák.č. 206/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov v súlade s výnosom č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské národné múzeum – SNM - Múzeá v Martine
Oprávnené konať na základe úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydaného rozhodnutím MK SR o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 19. októbra 2017
Právna forma: príspevková organizácia
Štatutárny zástupca: Mgr. [REDAKOVANÉ], generálny riaditeľ Slovenského národného múzea
Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných: PhDr. [REDAKOVANÉ]
Funkcia: riaditeľka, Slovenské národné múzeum-Múzeá v Martine
Zodpovední zamestnanci vo veciach realizácie zmluvy: Pl. [REDAKOVANÉ]
Funkcia: zástupca riaditeľky, kurátor
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
IČO: 164721
DIČ: 2020603068
Kontakty: [REDAKOVANÉ]
(ďalej len "požičiavateľ")

Vypožičiavateľ: Moravské zemské muzeum
Právna forma: príspevková organizácia
Štatutárny zástupca: Mgr. [REDAKOVANÉ], generálny riaditeľ
Sídlo: Zelný trh 6, 659 37 Brno
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mg. [REDAKOVANÉ] D.,
Funkcia: generálny riaditeľ
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: [REDAKOVANÉ]
Funkcia: kurátor
Bankové spojenie: Česká národná banka
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
SWIFT (BIC) address: [REDAKOVANÉ]
IČO: 00094862
DIČ: CZ00094862
Registrovaný v:
Kontakty: [REDAKOVANÉ]
(ďalej len "vypožičiavateľ")

Článok I.

Predmet zmluvy

- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len "veci") zo zbierkového fondu SNM v Martine v počte **28 ks** podľa Prílohy č.1., ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Zmluvné strany prehlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku II. tejto zmluvy.

Článok II.

Účel výpožičky

- Veci, vyšpecifikované v Čl. I, bod 1 tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom výstavy „**Jak se poznávali**“.
- Zmena účelu je neprístupná.

Článok III.

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase od 21. 9. 2018 do 30. 7. 2019.
2. Vypožičiavateľ je povinný vypožičané veci vrátiť požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky v stave, v ktorom ich prevzal. Predĺženie dohodnutej doby výpožičky je možné len písomným dodatkom k tejto zmluve. Písomná žiadosť vypožičiavateľa o predĺženie doby výpožičky musí byť doručená požičiavateľovi najneskôr 15 dní pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1 tohto článku a článkom V. tejto zmluvy do 30 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok IV.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať súlade s článkami III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - d) zamedziť nedovolenú manipuláciu s vecou,
 - e) vrátiť veci bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí.
 - g) V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znichodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty veci a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej zmluvy, tj. do výšky 8 820,- EUR. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Vypožičané zbierkové predmety musia byť označené na výstave, v katalógu a na iných propagačných materiáloch nasledovne: Slovenské národné múzeum v Martine. Vypožičiavateľ môže reprodukovať vypožičané zbierkové predmety za účelom katalógu a za inými propagačnými účelmi (pozvánka, záložka a pod.) len po písomnom súhlase požičiavateľa. V prípade, že vypožičiavateľ využije poskytnuté reprodukčné oprávnenia a zaradí predmet výpožičky či jeho časť do katalógu, je povinný poskytnúť dve kópie katalógu požičiavateľovi bezplatne.
6. Vypožičané zbierkové predmety nesmú byť požičané na žiadnu inú výstavu ani použité na žiadny iný účel bez písomného súhlasu požičiavateľa. Reprodukcie všetkého druhu, vrátane filmu, TV a videa môžu byť vykonané len po výslovnom písomnom povolení požičiavateľa.
7. Uverejňovanie vecí vo filme, v televízii, a na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie vecí nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
2. Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Osobitné podmienky výpožičky: Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ. Zmluvné strany sa dohodli, že prepravu vecí z určeného miesta na určené miesto zabezpečí vypožičiavateľ.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák.č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č.206/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nespĺnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodari nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák.č. 420/2004 Z.z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a v Registri zmlúv Ministerstva vnútra Českej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy, dodatky tejto zmluvy sú platné len písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky, resp. v Registri zmlúv Ministerstva vnútra Českej republiky, a to k tomu dátumu, ktoré zverejnenie nastane neskoršie.

- 5. 10. 2018

V Bratislave, dňa

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM
VAJANSKÉHO NÁBR. 2, P.O. BOX 13
810 06 BRATISLAVA 16

-1-

.....


generálny riaditeľ
Slovenské národné múzeum
požičiavateľ

V BRNĚ dňa

- 4 -08- 2018



generální ředitel
Moravské zemské muzeum Brno
vypožičiavateľ

V Martine dňa... 6.9.2018

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM
- MÚZEÁ V MARTINE
MALÁ HORA 2, P.O. BOX 165
036 80 MARTIN

.....


riadiateľka
Slovenské národné múzeum-Múzeá v Martine
požičiavateľ

 **Moravské zemské muzeum**
659 37 Brno, Zelný trh 6
IČ: 00084862, DIČ: CZ00094862
www.mzm.cz
2

Zoznam zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2018/ zo dňa

P.č.	Ev.č.	Dig.foto	Názov ZP - rozmery	počet	stav	hodnota
1	DC-00003	digifoto	Záložka textilná s portrétom TG Masaryka, v = 18, 5; š= 5 cm	1	dobry	50,00 €
2	DC-00005	digifoto	Bibilofília J. Vodrážka: Masarykovská vzpomínka z Turce, v = 15 cm, 2: š=10, 8 cm	1	dobry	30,00 €
3	DC-00160	digifoto	Trojobraz - T.G. Masaryk, M.R. Štefánik, E. Beneš v = 37 cm, š = 29 cm	1	dobry	100,00 €
4	DC-00166	digifoto	Publikácia K tatičkovi Masarykovi na Bystričku... V= 19, 5 cm; š = 15 cm	1	dobry	30,00 €
5	DC-00296	digifoto	Čaša sklenená s textom Od Šumavy k Tatrám v= 11, 4 cm, priemer (horný okraj) 7, 2 cm	1	dobry	100,00 €
6	DC-00343	digifoto	Tlačovina Šibrinkový list v = 32 cm, š = 19, 3 cm	1	dobry	10,00 €
7	E-05884	digifoto	Olejkárska skrinka, Košťany nad Turcom, drevo polychromované, sklo, 1. pol. 19. storočia, v:33 cm, š:30 cm, h: 16 cm	5	dobry	3 000,00 €
8	E-11199	digifoto	Varecha, drôt obecný, Dlhé Pole, r. 1880, dl. 41,5 cm, priemer: 15 cm	1	dobry	50,00 €
9	E-11217	digifoto	Lyžičník, drôt obecný, Dlhé Pole, okolo r. 1870, dl.: 15,5 cm, š.: 10 cm, v: 16,7 cm	1	dobry	70,00 €
10	E-18110	digifoto	Košiček, drôt obecný, Slovensko, koniec 19. Storočia, v: 12,5 cm, š:10 cm, dl. dna: 12 cm	1	dobry	150,00 €
11	E-55060	digifoto	Košiček, drôt obecný, Slovensko, začiatok 20 stor., priemer: 13 cm	1	dobry	350,00 €
12	E-56477	digifoto	Váza, drôt mosadzný a medený, Dlhé Pole, zač. 20.Stor., v: 24 cm, priemer dna 12,3 cm, priemer ústia 9,5 cm	1	dobry	700,00 €
13	K-18855	digifoto	výšivka - rukávce, biele plátno, krémovo-zlatá plná výšivka, výšivka kovovou niťou, Rybany, 28x11 cm	1	dobry	210,00 €
14	K-18878	digifoto	výšivka, biele plátno, fialová plná výšivka, vzor vtáčiky, kvietky, Prievidza, 81x6,5 cm	1	dobry	210,00 €
15	K-18910	digifoto	výšivka - rukávce, biele plátno, oranžová plná výšivka, hrachovinka, Piešťany, 55x22 cm	1	dobry	250,00 €
16	K-19056	digifoto	výšivka - podvika, biele plátno, krémovo-zelená plná výšivka, hrachovinka, Čičmany, 53x7 cm	1	dobry	210,00 €
17	KH-01119	digifoto	Uniforma talianskeho legionára (sako, nohavice), zelený loden, sako prispôbené neskoršiemu noseniu na slávnosti, podšité, so štyrmi stužkami a dvomi vyznamenaniami, nohavice strihu rajtiček, Martin, 1920	2	dobry	2 000,00 €
18	KH-01130	digifoto	Uniforma talianskeho legionára (klobúk), plstený, s odznakom na hornej časti a perom na boku, Martin, okolo roku 1915	1	dobry	200,00 €
19	KH-01347	digifoto	Knižka Olejkára, papier, tlačoviny, Turiec, 2.pol.19.stor. 15,2x9,6 cm	1	dobry	300,00 €

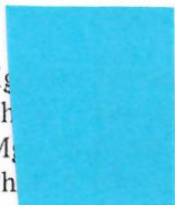
20	Kód objektu	Názov	Členská legitimácia Sokola, papier, 1922, Martin, 10,7 x 17 cm	1	dobrý	150,00 €
21	KH-02340	digifoto	Sokol Martin - Pozvánka na Sibrinky, papier, 1922, Martin, 10,7 x 17 cm	1	dobrý	150,00 €
22	KH-02677	digifoto	Fotografia z legionárskej legitimácie J. M. Kleina, fotografia, Martin 20. roky 20. Stor.	1	dobrý	20,00 €
23	KH-03108	digifoto	Kinový večer TJ SOKOL Vrútky, papier, tlačovina,	1	dobrý	150,00 €
Spolu 28 ks v celkovej hodnote				8 820,00 €		

Vypracovala: Mg

Ph

Mg

Ph





.....

Protokol

o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie zbierkových predmetov podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2018/ 2933 zo dňa (ďalej len "zmluva")

I.

Požičiavateľ:	SNM-Slovenské národné múzeum-Múzeá v Martine
Sídlo:	Malá hora 2, 036 80 Martin
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok:	
Funkcia:	kurátorka, zástupkyňa riaditeľky
Vypožičiavateľ:	Moravské zemské muzeum
Sídlo:	Zelný trh 6, 659 37 Brno
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok:	
Funkcia:	kurátor

II.

Stav zbierkových predmetov


Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkové predmety podľa čl. II. bod 1 zmluvy v počte **28 kusov** v stave uvedenom v Prílohe č. 1

V Martine dňa

Požičiavateľ:


.....
PhDr

Vypožičiavateľ:


.....

P r o t o k o l

o vrátení zbierkových predmetov na dočasné užívanie zbierkových predmetov podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-MT-ZOV-2018/2933 zo dňa (ďalej len "zmluva")

I.

Požičiavateľ:
Sídlo:
Zodpovedný zamestnanec oprávnený
konať vo veci výpožičky a zodpovedný
za dodržiavanie zmluvných podmienok:
Funkcia:

SNM-Slovenské národné múzeum-Múzeá v Martine
Malá hora 2, 036 80 Martin

PhDr. [redacted]
kurátorka, zástupkyňa riaditeľky

Vypožičiavateľ:
Sídlo:
Zodpovedný zamestnanec oprávnený
konať vo veci výpožičky a zodpovedný
za dodržiavanie zmluvných podmienok:
Funkcia:

Moravské zemské muzeum
Zelný trh 6, 659 37 Brno

Phl. [redacted]
kurátor

II.

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety v rozsahu a počte podľa Prílohy č.1 v súlade s čl. II bod 1 zmluvy v počte kusov

v stave

V dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....

.....